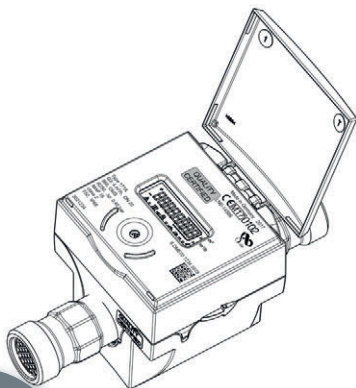


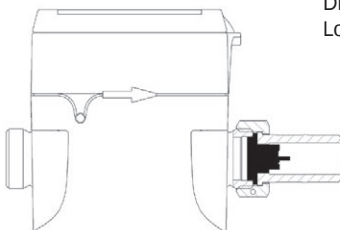
Contador de agua de ultrasonidos

Tipo 171A/B

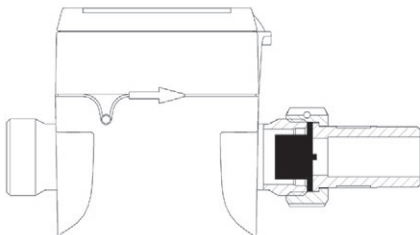
Instrucciones de montaje



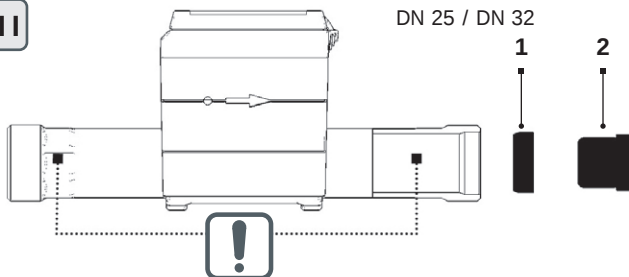
**Esta guía
se debe dar
al cliente
final.**

I

DN 15, 110 mm
Longitud

II

DN 20 / DN 40

III

DN 25 / DN 32

1**2**

- | | |
|----------|------------------------|
| 1 | Anillo de compensación |
| 2 | Válvula antirretorno |

1. Instrucciones de montaje

Estas instrucciones están concebidas para personal técnico formado. Por ello no se especifican pasos de trabajo básicos.



¡El precinto del contador (véase la fig. IV, pos. 18) no debe manipularse!

Un precinto manipulado tiene como consecuencia inmediata la extinción de la garantía de fábrica y de la calibración/conformidad.



Para el montaje han de respetarse los requisitos de EN 14151 y del certificado de prueba de modelo de construcción CE.

Se han de respetar las regulaciones para instalaciones de agua potable (p. ej. DIN 1988).

Medio: agua potable sin aditivos

El software IZAR@Mobile 2 sirve para la lectura/parametrización y puede encontrarse en la página web: <https://www.diehl.com/metering/es/centro-de-servicio-tecnico/download-center/>



Indicación de radio

En el suministro, la radio está apagada, y se activa automáticamente cuando el contador detecta la existencia de agua. Tras un funcionamiento continuo (>3 horas) con agua, la radio se mantiene activada permanentemente.

En caso necesario, la radio puede desactivarse permanentemente in situ mediante IZAR@MOBILE 2.

¡Posteriormente ya no es posible la activación independiente de la radio sin IZAR@MOBILE 2!



La modificación de parámetros relevantes para la comunicación puede originar la pérdida del certificado OMS.

2. Transporte y almacenamiento

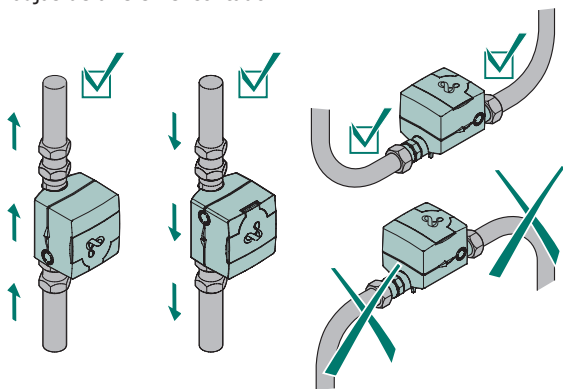


Antes del envío de aparatos de medida / componentes con radio por flete aéreo, la radio debe desconectarse.

- Los contadores de agua son aparatos de precisión y han de protegerse contra golpes y vibraciones.
- Se ha de evitar la existencia de heladas en el almacenamiento (también durante el transporte).
- El contador puede sufrir daños por influencia de heladas.

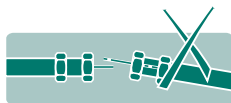
3. Montaje / puesta en servicio

- Si existe riesgo de helada, vaciar la instalación, y en caso de emergencia, desmontar el contador.
- Antes de montar el contador, lavar exhaustivamente los conductos.
- En caso de agua sucia, montar un colector de suciedad en el conducto de alimentación situado delante del contador.
- El contador ha de montarse de forma que la dirección de flujo coincida con la dirección de la flecha indicada en la carcasa.
- Se han de evitar tipos de montaje que produzcan la acumulación de burbujas de aire en el contador.

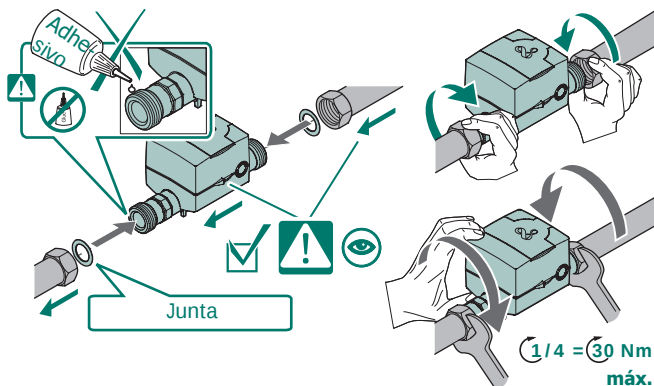


- HYDRUS está homologado según la clase CEM E2. Recomendamos la instalación del aparato de medición lo suficientemente lejos de posibles campos eléctricos.

- HYDRUS no debe instalarse con extremos de conductos desplazados.



- No se requieren trayectos de estabilización delante y detrás del contador.
- El contador tiene que montarse en la tubería sin tensiones mecánicas.
- El contador tiene que montarse protegido contra suciedad exterior de cualquier tipo.
- Retirar las juntas viejas y limpiar las superficies de obturación.
- Aplicar una fina capa de grasa en las superficies de obturación (utilizar grasa sin ácido autorizada para agua potable).
- Sólo deben colocarse las nuevas juntas suministradas, o juntas recomendadas por Diehl Metering (las juntas no deben adentrarse en la tubería).
- Las juntas utilizadas en obra han de ser adecuadas para su finalidad y deben cumplir con las directivas y prescripciones locales. No se asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes por el uso de juntas externas, como p. ej. corrosión en superficies de obturación y roscas.
- Enroscar manual y simultáneamente los racores del contador en ambos lados y apretarlos después en sentido opuesto con un cuarto de vuelta mediante una herramienta adecuada (par mín. y máx.: 30 y 50 Nm respectivamente). No utilizar adhesivos para el atornillamiento.



- Dependiendo de la versión, el contador puede utilizarse para temperaturas de agua de 0,1 a 90°C.
- Una vez realizada la instalación, llenar lentamente la tubería.
- El contador tiene que estar siempre lleno de agua.
- El contador ha de protegerse contra golpes de ariete en la tubería.
- El contador sólo debe montarse en zonas exentas de heladas.
- Es posible utilizar una cinta de PTFE alrededor de racores apretados.

Válvula antirretorno

- Si se desea, el contador puede suministrarse con una válvula antirretorno (accesorio) (diámetros nominales: DN 15 - 40).
- Para contadores con diámetro nominal DN 15, la válvula antirretorno ha de colocarse en la salida del contador de acuerdo con la fig. I, y para diámetros nominales DN 20 y 40, de acuerdo con la fig. II.
- Para contadores con diámetro nominal DN 25/32 tiene que utilizarse adicionalmente un anillo de compensación para el centrado de la válvula antirretorno (fig. III).

Racor de conexión con collar

- A fin de evitar daños en la válvula antirretorno, para la combinación de válvula antirretorno (fig. II y III) y racor de conexión con collar se adjunta una junta PE.



Para la instalación del aparato, el contador de agua tiene que sujetarse contrapuesto en la posición marcada (véase la fig. III) con una herramienta adecuada, para evitar daños en la carcasa de plástico.

4. Tensión de alimentación con pila (solución de una o dos pilas)

- Versión de aparato con una pila de litio de 3,6 VDC; vida útil de la pila según configuración y lugar de colocación: hasta 12 años.
- Versión del dispositivo con una segunda pila de litio de 3,6 V; vida útil de la pila según configuración y lugar de colocación: hasta 16 años.



¡Las pilas no son intercambiables!

5. Asignación de conexiones de cables

En el caso de M-Bus, L-Bus o variante de impulsos, el contador se suministra con un cable de conexión de 1,5 m y 3 hilos, y con virolas de cables.



En el caso de M-Bus, la tensión de alimentación la suministra la pila interna. No es posible una tensión de alimentación externa a través de un M-Bus Master.

Versión / color	Impulso	L-Bus / impulso	M-Bus (2 hilos)
blanco	Impulso 2	Impulso 2	M-Bus
marrón	GND (tierra)	GND (tierra)	–
verde	Impulso 1	Bus L	M-Bus



Separación galvánica

Debido a posibles daños por corrosión eléctrica, se ha de evitar un potencial de tensión entre la conexión de tierra del L-Bus/de la salida de impulsos y la carcasa básica del contador (latón).

6. Salidas de impulsos (drenaje abierto)

El HYDRUS tiene dos interfaces para impulsos. Dependiendo de la configuración del aparato, la duración, pausa y frecuencia de impulsos pueden ser diferentes.

En la especificación del producto HYDRUS puede encontrar una descripción detallada de los impulsos.

<https://www.diehl.com/metering/es/centro-de-servicio-tecnico/download-center/>

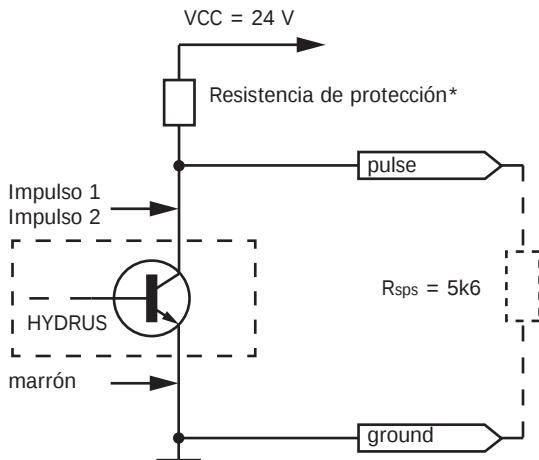
Tensión de entrada	máx. 30 V
Corriente de entrada	máx. 27 mA
Caída de tensión en la salida activada	máx. 2 V / 27 mA
Corriente por la salida desactivada	máx. 5 μ A / 30 V
Corriente invertida	máx. 27 mA
Duración, pausa y frecuencia de impulsos	en función de la configuración del aparato (descripción detallada bajo demanda)

Posibles variantes de impulsos:

- Impulso 1: volumen total o volumen de avance
- Impulso 2: volumen de avance o dirección o error

(en caso de volumen total en la salida de impulsos 1, en la salida de impulsos 2 sólo es posible la dirección)

Esquema de conexiones



Las salidas de impulsos están conectadas como drenaje abierto.

En el ramal del colector existe una resistencia de 0 ohmios, esto es, en el interior del contador no se produce ninguna limitación de corriente, pero sí en el exterior, mediante un resistor de protección (*siempre que no exista en la instalación).

El valor de la resistencia interna del dispositivo de conmutación debería ser 5 veces mayor que el de la resistencia de protección.

7. Función de plazo límite

En el plazo límite ajustado, los valores de consumo se guardan en la memoria hasta el plazo límite siguiente. Los mismos pueden leerse en el display o transmitirse a través del M-Bus o de la interfaz óptica. El plazo límite puede programarse libremente.

Ajuste básico de fábrica = 31.12 del año de suministro.

8. Interfaces

Dependiendo de la variante elegida, el contador tiene diferentes interfaces de comunicación:

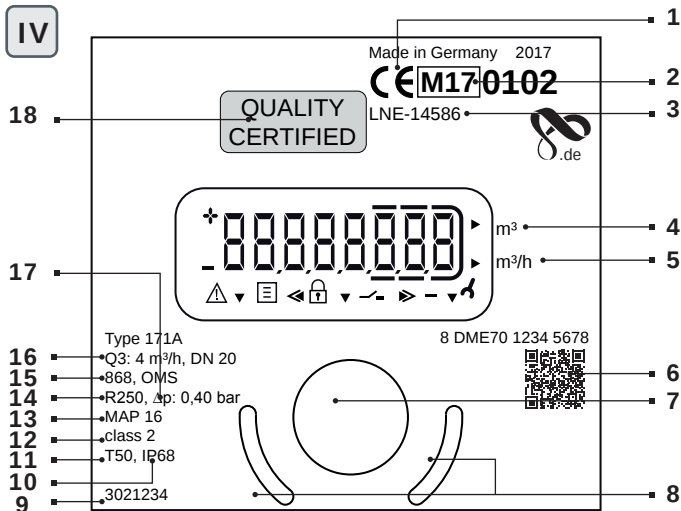
- Óptica (estándar)
- Radio 434 / 868 MHz (OMS o Real Data)
- Radio 868 MHz / L-Bus
- Radio 434 MHz / L-Bus
- Frecuencias de transmisión:
 - 434 MHz, potencia de emisión (EN 300 220-2 V3.2.1):
10mW e.r.p. (effective radiated power - potencia radiada aparente)
 - 868 MHz, potencia de emisión (EN 300 220-2 V3.2.1):
25mW e.r.p.
- M-Bus
- Impulso

La descripción de la comunicación de las interfaces puede encontrarla en la página web:

<https://www.diehl.com/metering/es/centro-de-servicio-tecnico/download-center/>

9. Manejo

Para mostrar en el display los datos leídos por el contador, se han creado diferentes ventanas con información de instalación asignada (p. ej. flujo, volumen, fecha, plazo límite, temperatura del medio...) como funciones consultables sucesivamente.



1	Signo de conformidad	10	Clase de protección
2	Año de declaración de la conformidad	11	Temperatura máx.
3	Número de certificado de examen de tipo	12	Clase meteorológica
4	Cantidad de agua	13	Nivel de presión
5	Flujo	14	Dinámica
6	Número de serie	15	Interfaz
7	Pulsador óptico	16	Flujo y diámetro nominal
8	Ayuda de posicionamiento de cabezal óptico	17	Pérdida de presión en bar
9	Número de artículo	18	Precinto

En la placa frontal del contador existe un pulsador óptico (véase la fig. IV, pos. 7). Con dicho pulsador pueden cambiarse las diferentes indicaciones. Para prolongar la duración de la pila, en pausas de manejo de aprox. 4 minutos, el contador cambia al modo de reposo (indicador desactivado), y puede reactivarse presionando el pulsador.

Tras la reactivación, en el indicador aparece el estado actual durante aprox. 2 seg. - si existiera un error, asociado p. ej. al mensaje de error E -- 7 -- A (aire en el conducto).

Ajustes de fábrica para el modo de manejo del pulsador óptico (presión breve del pulsador):

- Volumen total actual
- Test de display (todo encendido / apagado - alternativamente)
- Mensajes de error (si existen errores, p. ej. "E -- 7 -- A")
- Flujo (m³/h), indicación -> "Err" en estado no instalado
- Volumen total del plazo límite alternativo a la fecha de dicho plazo
- Volumen de retroceso actual
- Versión de software alternativo a la suma de comprobación de software (p. ej. "F06-006" -> "C7194")
- Vida útil de la pila (indicación -> "batt" alternativo a la fecha).

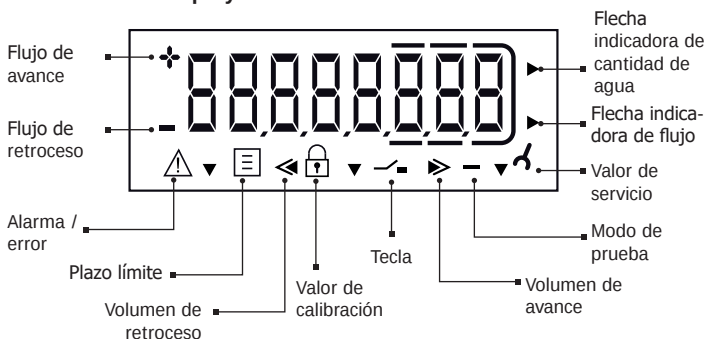


Con el software IZAR@MOBILE 2, los ajustes del bucle pueden programarse específicamente para el cliente.

Información de display adicional (configurable)

- Temperatura del medio en °C o F
- Fecha y hora
- Dirección primaria y secundaria
- Señal de radio ON/OFF
- Valor de impulso (con interfaz de impulsos)
- Volumen de avance
- Horas de funcionamiento
- Volumen de retroceso, plazo límite
- Volumen de alta resolución
- Horas de error
- Error

Indicación de display / símbolos



10. Indicaciones

Mensajes de error (indicación visual en el display LC en caso de error)

Código de error	Descripción
C1	Parámetros básicos en Flash o RAM alterados El contador tiene que sustituirse
E1	Medición de temperatura errónea (temperatura externa) En caso de cortocircuito de sonda, el contador tiene que verificarse
E4	Error de hardware, transductor defectuoso o cortocircuitado El contador tiene que verificarse
E5	Lectura demasiado frecuente (ninguna comunicación posible momentáneamente)
E7	Ninguna señal de ultrasonido útil, aire en el tramo de medición

Mensajes de alarma (indicación visual continua en el display LC)

Código de alarma	Descripción
A1	Volumen de retroceso
A3	Ningún consumo
A4	Avería / fallo de la medición de ultrasonido o temperatura.
A5	Alarma de fuga
A6	Temperaturas bajas (inferiores a 3°C)
A7	Aire en el tramo de medición; ninguna medición de volumen
A9	Nivel de pila bajo



También pueden producirse combinaciones simultáneas de mensajes de error y alarma, p. ej. E-7-A-1 se corresponde con E7 y A1.

11. Indicación sobre el software de código abierto

Este producto contiene componentes de software de código abierto.

El uso y distribución de cualquier software de código abierto está sujeto a las CGC de la licencia de código abierto correspondiente. Al utilizar el producto, usted reconoce haber leído y estar de acuerdo con las condiciones e indicaciones de la licencia.

Asegúrese de estar familiarizado con las condiciones de la licencia antes de utilizar este producto. Las condiciones completas de la licencia se pueden encontrar en el Centro de descarga de medición DIEHL: <https://www.diehl.com/metering/es/centro-de-servicio-tecnico/download-center/>

Si tiene alguna pregunta sobre el software de código abierto utilizado en el producto, póngase en contacto con el centro de servicio técnico de DIEHL Metering: oss-dmde@diehl.com

12. Indicación medioambiental

El aparato no debe eliminarse con la basura doméstica.

Envíelo al fabricante para su reciclaje.

13. Declaración de conformidad para aparatos según MID

Para más información y la declaración de conformidad actual, consulte la página web: <https://www.diehl.com/metering/es/centro-de-servicio-tecnico/download-center/>

EU DoC 171AB/4



EU DECLARATION OF CONFORMITY
 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type Typ Type Tipo (3)	Technology Technologie Tecnologia Tecnología (4)	No of the EU type examination certificate Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung N° du certificat d'examen UE de type Nr. świadectwa badań typu UE Nº. de certificado de examen UE de tipo (5)
171 A 171 B	Ultrasonic Water Meter	LNE-14586

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisyany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (6)

2011/65/EU (OJ L 174, 1.7.2011)	RoHS Directive
2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/32/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Measuring Instruments Directive
2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)	Radio Equipment Directive

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivantes - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub

następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (7)

EN 55032:2015/A11:2020
 OIML R49-1:2006
 OIML R49-2:2004

EN 62479:2010
 EN 301 489-1 v2.1.1
 EN 301 489-3 v2.1.1

EN 300 220-2 v3.1.1
 EN 62368-1:2014/AC:2015
 WELMEC 7.2:2015
 EN IEC 63000:2018

Name and address of the manufacturer Name und Anschrift des Herstellers Nom et adresse du fabricant Nazwa i adres producenta Nombre y dirección del fabricante (8)	The notified body LNE n° 0071 has carried out the module D certification of quality assurance under number: Die notifizierte Stelle LNE Nr 0071 überwacht das QS-System bei der Herstellung (Modul D) unter der Zertifikatsnummer - L'organisme notifié LNE n°0071 a effectué la certification module D d'assurance qualité sous le n° - Jednostka notyfikowana LNE nr 0071 zrealizowała certyfikację modułu D zapewnienia jakości pod nr - El organismo notificado LNE N° 0071 ha realizado el módulo de control de calidad de certificación D con número: (9)
DIEHL METERING Donaustraße 120 90451 Nürnberg GERMANY	LNE-36769

The contact address marked on the product can be one of the site listed in the module D certificate.

Nürnberg, 2022-05-02

Dr. Christof Bosbach
 President of the Division Board
 Diehl Metering

Reiner Edel
 Member of the Division Board
 Finance & Administration

Dr. Christof Bosbach (May 3, 2022 18:31 GMT+2)

Reiner Edel (May 3, 2022 10:56 GMT+2)



- 16** 1. ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2. Тип на устройството / продукт, предмет на декларацията 3. Във 4. Технология 5. Не се сертифицират от изпитването за ЕС от мнл 6. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Големината на декларацията, откъде по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото те се прилагат 7. В съответствие със следните стандарти и ръководства 8. Наименование и адрес на националната лаборатория на изпитвания ЛНЕ 0071 и извършва сертифицирането според модул D по Дн
- 25** 1. EU PROHLÄSUNG ZU SÜHÖD 2. Type zařízení / produkt, předmět prohlášení 3. Typ 4. Technologie 5. Číslo certifikátu EU přezkoušení typu 6. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce, pro který předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Únie, pokud se vztahují 7. V souladu s následujícími normami a pokyny 8. Zmínování se adresa výrobce 9. Organ LNE 0071 provedl certifikát modulu D (shoda s těmito základními na zabezpečování kvality výrobního procesu) pod číslem
- 34** 1. EU-OVERENSTEMMELSESEKVLÆRING 2. Enhedstype / produkt, Erklæringsens genstand 3. Type 4. Teknologi 5. Nummer på EF-typeprøvningscertifikat 6. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de finder anvendelse 7. I overensstemmelse med følgende standarder og vejledninger 8. Navn og adresse på fabrikanten 9. Certificeringsorganet LNE nr. 0071 har foretaget kvalitetsstyringscertificering, modul D, under nummeret
- 35** 1. EU VASTAVUSDEKLARATSIOON 2. Seadme tüüp / toote, Deklareeritava toote 3. Tüüp 4. Tehnoloogia 5. EU tüübhinnaamistendi nr 6. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja vastutavusel. Eelkirjeldatud deklaratsioon toode on kooskõlas asjaomaste lüdi ühustatud õigusaktidega, niivõrd kui need kohaldatakse 7. Kooskõlas järgmistele standardide ja suuniste 8. Tootja nimi ja aadress 9. Siss teavitatud asutus LNE n°0071 teostas moduli D kvaliteedi tagamise sertifikaat ja andis välja tõendi
- 36** 1. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 2. Τύπος συσκευής / προϊόν, Στόχος της δήλωσης 3. Τύπος 4. Τεχνολογία 5. Αριθ. πιστοποιητικού ελέγχου ΕΕ τύπου 6. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία εναρμόνισης, εφόσον που εφαρμόζεται 7. Σύμφωνα με τα παραπάνω πρότυπα και οδηγίες 8. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή 9. Ο οργανισμός LNE Αριθ. 0071 πραγματοποιεί τον έλεγχο για την διασφάλιση της ποιότητας πιστοποίηση της ενότητας D με αριθμό
- 38** 1. IZJAVA EU-a O SKLADNOSTI 2. Tip uređaja / proizvoda, Predmet izjave 3. Vrsta 4. Tehnologija 5. Broj potvrde EU o ispitivanju tipa 6. Za izjavu ove izjave EU-a o skladnosti odgovoran je samo proizvođač. Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju, onaj nje u koji se primjenjuje 7. U skladu sa sledećim standardima i smernicama 8. Naziv i adresa proizvođača 9. Pripadajućem tipu LNE n°0071 proveo je modulu D potvrdu o kvaliteti i izdao potvrdu
- 39** 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2. Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Tecnologia 5. N° del certificato di esame UE di tipo 6. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione, purché valgano 7. In conformità alle norme armonizzate, documenti normativi o specifiche tecniche seguenti 8. Nome e indirizzo del fabbricante 9. L'organismo LNE n°0071 ha effettuato la certificazione modulo D di assicurazione qualità con il n°
- 40** 1. ES ATBILBASIS DEKLARACIJA 2. Ierīces tips / produkta, Deklarācijas priekšmets 3. Tips 4. Tehnoloģija 5. ES tipa pārbaudes sertifikāta Nr. 6. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību, iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotās tiesību aktam, ciktāl tas lie ir piemērojami 7. Atbilst šādiem standartiem un vadlīnijām 8. Ražotāja nosaukums un adrese 9. Pilnvarotā iestāde LNE n°0071 ir veikusi D moduļa kvalitātes nodrošināšanas sertifikāciju un izsniegusi sertifikātu
- 41** 1. ES ATBILSTĪBAS DEKLARACIJA 2. Priekšmets tipa / gaminio, Deklaracijos objektas 3. Tipas 4. Technologija 5. JT tipo tyrimo pažymėjimo numeris 6. Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui patvirtinti visą atsakomybę. Pirmaui aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusių derinamųjų Sąjungos teisės aktus, tiek, kiek jie taikytomi 7. Laikantis standartų ir vadovų 8. Pavadinimas ir adresas gamintojo 9. Notifikuoti įstaiga LNE n°0071 atliko D modulio kokybės užtikrinimo sertifikavimą ir išdavė sertifikatą
- 42** 1. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2. Eszköz típusa/termék, a nyilatkozat tárgya 3. Típus 4. Működési elv 5. EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma 6. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki. A fent írtmertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabványknak, amennyiben azok alkalmazhatók 7. A követendő szabványoknak és útmutatásoknak megfelelően 8. A gyártó neve és címe 9. A D modulú szerinti minőségbiztosítási tanúsítást a 0071. számú LNE végzett el az atbilst szám
- 43** 1. DICHIARAZIONE TAL-KONFORMITÀ TAL-UE 2. Tip ta' l'apparat / prodott, għan ta' deklarazzjoni 3. Tip 4. Teknoloġija 5. Nru ta' certifikat ta' ezami tal-tip ta' UE 6. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinfereġ taft i responsabbiltà unika tal-manifattur. L-għan ta' id-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni, safejn dawn applikati 7. B'konformità mal-istandards u l-gwidi li għejjin 8. Ism u indirizz tal-manifattur 9. Il-korp notifikat LNE n°0071 wettaq Modulu ta' certifikazzjoni tal-assigurazzjoni tal-kwalità D u hareġ id-certifikat
- 44** 1. EU-CONFORMITEITSVERKLARING 2. Type apparaat / product, Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Technologie 5. Nr. van het EU-typekeuringscertificaat 6. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie, voor zover van toepassing 7. In overeenstemming met de volgende standaarden en richtlijnen 8. Naam en adres van de fabrikant 9. De conformiteit van het kwaliteitszorgstelsysteem volgens module D werd door de keurinstatie LNE n°0071 gecertificeerd onder het nummer
- 45** 1. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE 2. Tipo do aparelho/produto, objeto da declaração 3. Tipo 4. Tecnologia 5. N.º do certificado de exame UE de tipo 6. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização de União aplicável 7. Em conformidade com as seguintes normas e guias 8. Nome e endereço do fabricante 9. LNE No. 0071 realizou a certificação da qualidade módulo garantia D como número
- 46** 1. DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE 2. Dispozitiv tip / produs, obiectul declarației 3. Tip 4. Tehnologie 5. Nr. certificatului de examinare UE tip 6. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii, dacă aplicabil 7. În conformitate cu standardele și liniile directoare 8. Numele și adresa producătorului 9. Organismul LNE nr. 0071 a efectuat certificarea modului D de asigurare a calității sub nr.
- 47** 1. EU VÝHLÁSENÍ O SHODĚ 2. Typ přístroj/výrobku, předmět vyhlášení 3. Typ 4. Technologie 5. Číslo osvědčení o typové zkoušce EU 6. Toto vyhlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Účelem předmětu vyhlášení je vzhled s příslušnými harmonizačními právními předpisy Únie, což je použitelný 7. V souladu s následujícími normami a usmerneními 8. Měno a adresa výrobce 9. Ústav LNE 0071 vykonal osvědčení modulu D o zabezpečení kvality pod číslem
- 48** 1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2. Vrsta aparata/proizvod, predmet izjave 3. Tip 4. Tehnologija 5. Številka potrdila EU o tipnem preizkusu 6. Za izjavo te skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Predmet navedene izjave je v skladu z uveljavljenimi zakonodajno opredeljenimi harmonizacijskimi predpisi Unije, če je použiten 7. V skladu z naslednjimi standardi in smernicami 8. Ime in naslov proizvajalca 9. Pripadajoč organ LNE n°0071 je izdal certifikat o zagotavljanju kakovosti modulu D in izdal certifikat
- 49** 1. EU-VASTAMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2. Laitteen tyyppi / tuote, vakautuksen kohde 3. Tyyppi 4. Teknologia 5. EU-tyyppitarkastustodistuksen nr 6. Tämä vastamustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaan vastuulla. Edellä kuvattu vakautuksen kohde on asiaa koskevan EU:n yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen, sovellettiin osin 7. Noudatetaan seuraavia normeja ja ohjeita 8. Nimi ja osoite valmistajan 9. LNE nr 0071 on suorittanut D-moduulin laadunvarmistuksen tarkastuksen numerolla
- 50** 1. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2. Enhetstyp / produkt, föremål för försäkran 3. Typ 4. Teknik 5. EU-typning nr 6. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen, i den mån tillämplig 7. I enlighet med följande standarder och riktlinjer 8. Namn och adress på tillverkaren 9. LNE nr 0071 har genomfört kvalitetsstyrning (modul D) under nr

Diehl Metering GmbH

Industriestrasse 13

91522 Ansbach

Phone: +49 981 1806-0

Fax: +49 981 1806-615

info-dmde@diehl.com



<https://www.diehl.com>